



VIETNAM

Wisława Szymborska (Polonia, 1923-2012)

Mujer, ¿cómo te llamas? —No sé.
¿Cuándo naciste, de dónde eres? —No sé.
¿Por qué cavaste esta madriguera? —No sé.
¿Desde cuándo te escondes? —No sé.
¿Por qué me mordiste el dedo cordial? —No sé.
¿Sabes que no te vamos a hacer nada? —No sé.
¿A favor de quién estás? —No sé.
Estamos en guerra, tienes que elegir. —No sé.
¿Existe todavía tu aldea? —No sé.
¿Estos son tus hijos? —Sí.

Mil alegrías, un encanto (1967)



Wisława Szymborska (Kórnik, 2 de julio de 1923-Cracovia, 1 de febrero de 2012) fue una de las voces más destacadas de la poesía polaca contemporánea y universal, galardonada con el Premio Nobel de Literatura en 1996. La Academia Sueca la calificó como la «Mozart de la poesía»; destacando que sus poemas están marcados por una reflexión filosófica sobre temas morales de nuestra época. Su primer poema publicado, «Busco la palabra», apareció en marzo de 1945 en el suplemento literario del Diario Polaco (Dziennik Polski).

Además de su creación poética, Szymborska trabajó como crítica literaria y ensayista.

Este poema exalta el amor de una madre por sus hijos como tema universal de la literatura. (Hiba Koutar, 2.º ESO B)

Este poema me recuerda a una frase que decía mi madre: «daría cualquier cosa por pasar un último momento contigo». (Zohair Jaa, 2.º ESO B)

En la guerra se nos olvida todo menos el alma que nos conecta con nuestros seres queridos. Lo importante es la familia. Es muy fácil arrugar una hoja, pero muy difícil devolverla a su estado original. (Marco Gascón, 2.º ESO E)

No hay nadie que te ame más que tu madre. Lo fácil no es olvidar, sino recordar. (Patricio Iancu, 2.º ESO E)

¿Quiénes son realmente las víctimas de la guerra? Siempre son los inocentes. Es un poema que representa una realidad atemporal de la que nadie sale beneficiado. (Ian Linssen 4.º ESO D)

Su repetido «no sé» refleja el miedo y la pérdida de identidad que sufren muchas personas en los conflictos. La intención del poema es denunciar lo absurdo y deshumano de la guerra. Es un poema duro, pero necesario. Y demuestra que el arte y la literatura pueden ayudarnos a comprender y a sentir. (Tenaya Machado, 4.º ESO D)

El poema muestra a una mujer desconcertada y confundida; de la noche a la mañana todo cambia para ella. Lo que le ha pasado hace casi 60 años puede seguir pasando en la actualidad. Creo que la intención es demostrar que en momentos de guerra o de sufrimiento, solo te importa lo más cercano y lo más cercano de la mujer son sus hijas. (Leonardo Botey, 4.º ESO D)

El poema nos transmite un sentimiento de conciencia hacia la deshumanización durante las guerras y cómo las víctimas se aferran a lo más importante. La tensión se refleja en la duda. (Sofía Portero, 4.º ESO D)

Alumnado del IES Jerónimo Zurita, Zaragoza